

LA PROCURADORA DEL COMUN GENERAL DE FASCIA MET DANT COLUNS CHE L'É I OBIETTIVES PRIORITÈRES DI DOUDESC MEISC CHE VEGN

## “Se daron jù per i servijes sanitàeres, la mobilità e la pianificazion de la val”

La procuradora Elena Testor ha annunciato gli obiettivi prioritari del 2018, in occasione di un bilancio personale del lavoro svolto nel corso del 2017, assieme ai consiglieri di procura e al consiglio general, che è anche opportunità per augurare un sereno 2018 a tutta la popolazione della Val di Fassa.

“Me prem n muie che i sentadins de Fascia posse aer a la leta servijes sanitàeres percacenc, desche che apontin à chi che viv a Trent, e l'è per chest che del 2018, anter l'ater, seghitaron a lurèr perche che vegne orì endodanef l partiment de nasciment de Ciavaleis, desche ence per troèr soluzion percacentes tel curt temp e tel mesan e lonch temp en cont de la mobilità e de la pianificazion de strutture e servijes de utol per la val. Con dut, ge volarà fèr mudamenc tel Statut del Comun general, dò da sie recognosciment desche ent local da lege costituzionèla, e dò da la fujion di comuns de Poza e Vich”. Con chesta paroles la procuradora Elena Testor porta danti obietives prioritères del 2018, fajan n bilanz personèl del lurier fat del 2017, ense-

ma con i consiglieri de procura e l conseil general. Segur l'è stat n an impegnatif per l'ent fascian, pontà via con l'azet di enfughé che te val à vedù sia mióra soluzion col ge dèr alberch a chesta families mingol te duc i pajjes de Fascia. “La cobies con fies picoi che stèsc a Cianacei, Ciampedel, Soraga e Moena, no i à abù problemas, ence de gra a sia partecipazion a ativitedès de volontariat fates per i comuns”, despiega la procuradora. Autra costion emportanta, a chela che ge è stat fat front jà ti prumes meis de l'an, e che la é restèda prioritèra per l Comun general e i ombolc de Fascia, l'è l partiment de nasciment de l'ospedèl de Ciavaleis. “Del 2017 purampò aon vedù che l'è stat serà sù l partiment de nasciment, ma ence l'empegn desmostrà dal desch tecnich percheche l vegne orì endodanef, chierian l personèl che serf – dotores di bec, ginecologhes, anestesist – che l'è n fator critic”. En cont del sostegn a la cultura e al lengaz ladin, l 2017 l'è volù dir fèr n vèrch inant envers l'Europa. De jugn a Soraga l'è stat metù a jir la confe-

renza generèla de la la rei europeèna per l stravardament e la valorizazion de la desvalivanzes linguistiche, olache se à rejonà de mendranzes desche ressorsa per l turism. Dò l Comun general de setember l'è sotegnù l “Minority SafePack”, n “pachet” de azions da meter a jir per renforzèr l peis politich de la mendranzes, te la Union Europeèna e ti Stac che en fèsc pèrt, metuda dant da la FUEN (Federal Union of European Nationalities) che l'è desche vizepresident l deputat Daniel Alfreider. Anter la scomenzadives, l'è la regoeta de n milion de sottoscrizions, dant dai 3 de oril del 2018 amancol te set Stac de la Union per sostegnir e smaoèr deric, politiches e ativitedès a favor de la popolazioni europeèna de cultura e lengaz de mendranza. “Besegna tor sù 60 mile sottoscrizions te la Tèlia, donca se daron jù sobito”. Via per de november l'è stac destinà, da man de la Provincia de Trent, ence i fons per l “Pian de investimenc per la viabilità 2014-2018”, che anter l'ater, perveit, da l'istà del 2018, de fenir sù la

strèda de la rodes tel toch Fontanac-Penia e Moena, la toronaa de Sèn Jan, e i lurieres del pènt de Ciampedel. Ai 4 de oteber, enveze, l'è stat inaudà ofizialmenter a Vich (ex colonies Piave) la neva senta de l'Anffas e di laboratoris sozièli, olache la scomenzadives les é states endrezèdes jà via per l'istà pasèda, e l'è stat dat sù la encèria per l projet per l restaure de la “Ciasa de la Moniaria” de Sèn Jan. L 2017 se à serà sù n muie ben per l Comun general, de gra ai mudamenc tel Statut spezièl per l Trentin Sudtirol en cont del stravardament de la mendranza linguistica ladina che tol ite ence l'ent fascian anter chi recognosciu da lege costituzionèla desche regions, provinzies, comuns e zitèdes metropolitènes. “L Comun general ades – disc tinnultima la procuradora – l'è n “unicum” te la Tèlia che ne dèsc sù responsabilità e che ne fèsc esser stolc. Rengrazie, amò na outa, Daniel Alfreider, che à sottoscrit l test, i parlamentères del Trentin Sudtirol e chi che se à dat jù per chest resultat storich per duc i ladins”.

### CIMBRO

Unesco: Italia, terra di dialetti dimenticati

N di Andrea Zotti

Nel suo “Atlas of the World's languages in danger”, una sorta di atlante delle lingue a rischio estinzione, ripreso in questi giorni anche dalla testata italiana “Il Sole 24 Ore”, Unesco ne censisce trenta in tutta la penisola. Ce ne sarebbero altre tre, parlati nelle valli alpine e con affinità al tedesco, per i quali però l'agenzia Onu non è in grado di stimare il numero di persone parlanti. Fra le lingue dichiarate “definitely endangered” dall'Unesco figurano anche il Cimbro, il Mòcheno ed il Ladino.

Dar Unesco, di feroin vodar Europa vor 'z gebillt, 'z gelirna un di kultur - khinnt zuar in altn zungen vodar bèllet bodà soin starch in perikolo, un fra dise, sa khön, da Zimbarzung un dar Bersentolerish o. Vo disan prodjèkt hatta geredet sinamai dar gekhennate fòdjo “il Sole24Ore”.



# Di altn zungen vodar bèllet

Affon sito “Atlas of the World's languages in danger” makma vennen alle di zungen – 2700 in da gantz bèllet – bodà khemmen geredet romai gantz biane odar bodà soin nà de bege zo giana zo vorlur. Fra dise 2700 zungen, 30 soin in beleschlànt (di mearastn in di Alpn) un di mappa machtaz seng che ünsarna zung khint gelekk fra di sèlln “definitely endangered”, starch in perikolo: ma lest defatti ke di Zimbarzung khint geredet lai atz Lusèrn un ke in àndarn lentar azpe Ljetzan, Slege un Robàn izze romai

gestorbet. Google o, vor a par djar, hatt gemacht eppaz schiar gelaich: dar Prodjètt - durchgiviart von kolosso intenet, hoatz “Endangered Languages”, zungen in perikolo - un böllat helvan in 3500 zungen von sèlln 7000 geredet in da gant bèllet bodà khemmen geredet hërta mindar. Aniaglaz bodà khennt a zung odar iz guat zo schraiba mak vazzan affon sito geschraiba odar redjistratziongen vodar zung. Darnà, an gruppo vo espèrte bart gian vür zo arkiaviara alz un zo publikaraz asò azta

alle mangz àschaun. Dar skopo vo disan prodjèkt iz gantz dèstar zo vorstiana: in a zung, biar Lusèrnar bizzans gerecht, izta 'z lem un di burtzan von an lànt un alle soine làüt. Di espèrte khön ke lai daz zen vor hundart von zungen in di bèllet soin sichar vor di dajardar bodà khemmen un alle di àndarn bartn gian laise laise vorlort. Ditz khinnt vür umbrömm di zaitn bekhsln hërta merar un bahemmegar - in a bort: globalizatziongen. 'Z iz genumma seng ke dar 50 vor hundart vodar gant

popolatziongen vodar bèllet redet lai zen zungen: tschinés, hindi, spagnól, inglés, portogés, frantsché, àrabo, russ, belgalés un djaponés. Bar gloam però ke alz daz sèll boma sait nà zo tüana zo halta au Zimbarzung bart sichar gem soine risultate: Lusèrn un soi zung, dopo a par djardar vo krisi, hãm est gevuntet a naügez un gesichart a lengraz lem. Sichar iz ke di risultate böllaparse seng nètt lai est, ma vor di djar bodà bartn khemmen o.

## Cinque Pani d'Orzo. Il Calendario per il 2018

Ordina con questo modulo il nuovo Calendario 2018 “Cinque Pani d'Orzo”

Vita Trentina Editrice - C.P. 347 - 38122 TRENTO  
tel. 0461 272660 – fax 0461 272650 – edizioni@vitatrentina.it

Prego inviatemi N° \_\_\_\_\_ copie di: CINQUE PANI D'ORZO - 2018

COGNOME \_\_\_\_\_ NOME \_\_\_\_\_

INDIRIZZO \_\_\_\_\_

CAP \_\_\_\_\_ CITTÀ \_\_\_\_\_

TEL \_\_\_\_\_ EMAIL \_\_\_\_\_

solo 6 euro  
spese di spedizione comprese

**GARANZIA DI RISERVATEZZA**  
In materia di protezione dati personali la informiamo che i dati raccolti vengono trattati nel rispetto del D. L. 196/2003 art. 13. Il trattamento dei dati sarà correlato all'adempimento di finalità gestionali, amministrative, statistiche, di recupero crediti, ricerche di mercato, commerciali e promozionali su iniziativa offerta da Vita Trentina Editrice ed avverrà nel pieno rispetto dei principi di riservatezza, correttezza, liceità e trasparenza, anche mediante l'ausilio di mezzi elettronici e/o automatizzati. Tuttavia il mancato conferimento degli stessi comporterà la mancata erogazione dei servizi previsti dalla promozione. In ogni momento si potranno esercitare i diritti di cui all'art. 7 del D. Leg. 196/2003 fra cui cancellare i dati od opporsi al loro utilizzo per finalità commerciali, rivolgendosi al Responsabile dati di Vita Trentina Editrice - Via S. G. Bosco 5 - 38122 TRENTO.

È un piccolo dono per farsi ricordare tutto l'anno; lo stimolo per una riflessione, che aiuta a vivere più serenamente la giornata: è il regalo ideale da fare ad amici, parenti o colleghi per far giungere loro la Parola di Dio.



2018